Carla Sofia Ferreira Andrade
University of Genoa
sofia.fa@gmail.com
OrcID: orcid.org/0000-0001-9748-1530

Linguistic skills:

- Portoguese (native speaker)
- Italian (full proficiency)
- English (full working knowledge)

Current position:

October 2025-: Adjunct Professor in Portuguese Language (MA in Modern Languages and Cultures) and Portuguese Language and Translation Studies (BA in Modern Languages and Literatures for Education, Publishing and Digital Media), Dept. of Modern Languages and Cultures, University of Genoa.

Previously held positions:

September 2020 - September 2025: Adjunct Professor in Portuguese Language (MA in Modern Languages and Cultures) and Portuguese Language and Translation Studies (BA in Modern Languages and Literatures for Education, Publishing and Digital Media), Dept. of Modern Languages and Cultures, University of Genoa.

September 2014 – September 2020: Adjunct Professor in Portuguese Literature, Dept. of Foreign Languages, Literatures and Cultures, University of Roma Tre.

September 2009 – September 2015: Adjunct Lecturer in Portuguese Language (MA in Foreign Languages and Literatures) and Adjunct Professor in Portuguese Literature (BA in Foreign Languages and Translation Studies), Faculty of Foreign Languages and Literatures, University of Pisa.

Affiliations to research centres:

Collaborator, "Textualidades" research group, Centre for Comparative Studies, University of Lisbon.

Recent conference presentations (2023-2026, full list available at https://orcid.org/my-orcid?orcid=0000-0001-9748-1530):

- "Duas autópsias literárias do mesmo crime: Agustina e Cardoso Pires", International Conference *E agora, José? Cardoso Pires a cento anni dalla nascita*, University of Roma Tre, Rome, 10-11 Decembre 2025.

- "Bessa Luís ou um autor com nome masculino invertido: «trata-se de uma Senhora?»", Internacional Conference *Línguas Portuguesa e Culturas Lusófonas da Europa Central*, University of Belgrade, Belgrade, 14-16 November 2025.

- "Uma amizade ancorada: Mário Dionísio e Cardoso Pires", Internacional Conference *José Cardoso Pires, escritor excelentíssimo*, University of Genoa, Genoa, 22-23 October 2025.

- "Momentos soltos lucilando na distância", International Conference *100 Anos de José Cardoso Pires*, Uniwersytet Marii Curie-Sklodowskiej, Lublin, 16-17 October 2025.

- "*O Mel sem Abelhas*: testemunho avesso da história insular", International Conference *Literatura Madeirense*, University of Madeira, Funchal, 31marzo-1 Aprile 2025.

- "«Dias impossíveis de contar»: testemunho e Revolução em *Passageiro Clandestino*", International Conference *Contar Abril – Testemunho e Revolução*, University of Lisbon, National Library of Portugal, Lisbon, 20-21 June 2024.

- "Honradamente, apenas isto: crónicas", International Conference *Davidando 3*, University of Bari, Bari, 27-28 October 2023.

- "Crónicas de Agustina", International Conference *Agustina Bessa-Luís e os sobressaltos do século*, Sorbonne Nouvelle University, Paris, 16-17 October 2023.

Most recent publications (2024-2026; full list of publications available at https://orcid.org/my-orcid?orcid=0000-0001-9748-1530):

Academic works:

- "Introduzione", in Bessa-Luís, A., *La Sibilla*, Milan: Oscar Mondadori, 2026, pp. v-xix.

- "«Dias impossíveis de contar»: testemunhar a Revolução em *Passageiro Clandestino*", edited by Carina Infante do Carmo e Rita Patrício, *Contar de Abril*, Lisbon: Edições Húmus, 2026, pp. 201-222.

- (with Ana Salgueiro e Leonor Martins Coelho, eds.), *Estudos de Literatura Madeirense*, vol. I, Lisbon: Tinta da China, 2026.

- "As crónicas de Agustina", *Moderna Språk Journal*, n. 119(1), Sweden, 2025, pp. 90-100.

- (with Carina Infante do Carmo, Filipa Perdigão e Rita Baleiro, eds.), *Não esquecerei o que então chamámos esperança. Antologia de crónica autobiográfica sobre o 25 de Abril*, Faro: Universidade do Algarve Press, 2024.

- "*Barranco de Cegos*: o romance de família como narrativa histórica de um passado demasiado familiar", in *O Romance Histórico em Língua Portuguesa: repensando o século XX*, edited by Mauro Cavaliere, Rome: Roma Tre Press, 2024, pp. 117-130.

Translations:

- (with Elisabetta Maino), Abate, C., *O caçador de luz*, Oporto: Bookcover, 2026.

- (with Elisabetta Maino), Mazzucco, M., *Vita*, Oporto: Bookcover, 2024.

- (with Elisabetta Maino), Mazzucco, M., *A arquitetriz*, Oporto: Bookcover, 2023.

- Cacchioli, S., *Demasiado estreita essa morte*, Lisbon: Edições Língua Morta, 2023.

- (with Andrea Ragusa), Fenoglio, B., *Uma questão Privada*, Lisbon: Edições Saguão, 2020.

- 2014-2016 translation of selected essays for the Società Psicoanalítica Italiana (SPI).

Awards and prizes:

2023 – Honourable Mention, Agustina Bessa-Luís National Essay Award, for the essay "O fantasma inglês com a cabeça debaixo do braço, ou da obra cronística de Agustina."

Membership of learned societies:

Aispeb – Associazione italiana di studi portoghesi e brasiliani
AIL – International Association of Lusitanists